
BIG MOUTH

Español

Creado por

Nick Kroll | Andrew Goldberg | Mark Levin | Jennifer Flackett

EPISODE 5.03

"Lovebugs"

Mientras Walter el insecto entrena a Nick en asuntos del corazón, Jessi se entusiasma por protestar contra la problemática mascota de la escuela.

Escrito por:

Kelly Galuska

Dirección:

Henrique Jardim

Emisión:

05.11.2021

NOTE: This is a transcription of the spoken dialogue and audio, with time-code reference, provided without cost by 8FLIX.com for your entertainment, convenience, and study. This version may not be *exactly* as written in the original script; however, the intellectual property is still reserved by the original source and may be subject to copyright.

Miembros del reparto

Nick Kroll	... Nick Birch / Maury the Hormone Monster / Lola Skumpy (voice)
John Mulaney	... Andrew Glouberman (voice)
Jessi Klein	... Jessi Glaser (voice)
Jason Mantzoukas	... Jay Bilzerian (voice)
Ayo Edebiri	... Missy Foreman-Greenwald (voice)
Fred Armisen	... Elliot Birch (voice)
Maya Rudolph	... Connie the Hormone Monstress / Diane Birch (voice)
Jordan Peele	... Ghost of Duke Ellington (voice)
Pamela Adlon	... Sonya (voice)
Joel Kim Booster	... Charles Lu (voice)
Aidy Bryant	... Emmy (voice)
Neil Casey	... Lars (voice)
Brandon Kyle Goodman	... Walter (voice)
Crissy Guerrero	... (voice)
Georgie Kidder	... (voice) (as Georgie Cordova Kidde)
Richard Kind	... Marty Glouberman (voice)
Jak Knight	... DeVon (voice)
Seth Morris	... Greg Glaser (voice)
Gil Ozeri	... (voice)
Zachary Quinto	... Aiden (voice)
Andrew Rannells	... Matthew MacDell (voice)
Mark Rivers	... (voice)
Joe Wengert	... Caleb (voice)
Ali Wong	... Ali (voice)

1

00:00:06 --> 00:00:09
UNA SERIE ORIGINAL DE NETFLIX

2

00:00:09 --> 00:00:11
RECURSOS HUMANOS
"GESTIONAMOS GENTE"

3

00:00:13 --> 00:00:18
Dios mío, Sonya, ¿te dije lo que Blake
hizo por Gwen este fin de semana?

4

00:00:18 --> 00:00:20
Déjame adivinar, ¿otro gesto de amor?

5

00:00:20 --> 00:00:23
¿Le llevó el desayuno a la cama!

6

00:00:23 --> 00:00:26
Eran B-A-N-A-N-A-S.

7

00:00:26 --> 00:00:30
Es de una de sus canciones,
¡y le hizo panqueques!

8

00:00:30 --> 00:00:33
Oye, ¿alguna vez cogieron
en esas sillas que giran?

9

00:00:34 --> 00:00:35
¡Sonya!

10

00:00:35 --> 00:00:36
Por supuesto.

11

00:00:37 --> 00:00:39
¡Dios, amo ser un bichito del amor!

12

00:00:39 --> 00:00:40
No está mal.

13

00:00:42 --> 00:00:44

Walter, esto es para ti.

14

00:00:44 --> 00:00:45
Gracias, Emmy.

15

00:00:46 --> 00:00:47
Te ves muy contenta.

16

00:00:47 --> 00:00:51
Conocí a un gremlin en el tren,
e iremos a tomar Negronis.

17

00:00:51 --> 00:00:54
La mataré. Hoy llegó 45 minutos tarde.

18

00:00:54 --> 00:00:55
¡Una nueva tarea!

19

00:00:55 --> 00:00:58
"El amor está en el aire
en la Secundaria Bridgeton".

20

00:00:58 --> 00:01:02
El amor joven es tan puro,
tan apasionado, tan...

21

00:01:02 --> 00:01:06
Distante. Los niños ahora
se la pasan en sus teléfonos.

22

00:01:06 --> 00:01:09
Prefieren tuitearle a los senadores
que hablar entre ellos.

23

00:01:09 --> 00:01:12
Espera, tú también recibiste algo.

24

00:01:12 --> 00:01:13
"Nick Birch".

25

00:01:13 --> 00:01:15
Y yo tengo a Jessi Glaser.

26

00:01:15 --> 00:01:17

- ¡Judía!

- Te encantan esos.

27

00:01:17 --> 00:01:21

Hola, miren quién está vendiendo
galletas de Verga Scouts.

28

00:01:21 --> 00:01:22

¡Qué adorable!

29

00:01:22 --> 00:01:24

No es obligatorio comprar,

30

00:01:24 --> 00:01:26

pero las Vergas flacas son muy ricas.

31

00:01:26 --> 00:01:28

¡Especialmente si las congelas!

32

00:01:29 --> 00:01:31

Vamos, ¿no?

33

00:01:31 --> 00:01:32

Me quedo el dinero.

34

00:02:06 --> 00:02:11

Bien, Jay y Charles, es su turno
de abrazarse en el piso.

35

00:02:11 --> 00:02:13

Cuidado, cuando lucho, a veces me desmayo.

36

00:02:13 --> 00:02:16

Mis hermanos me pusieron
las bolas en la cara de chico.

37

00:02:17 --> 00:02:22

Bueno, me siento muy expuesto
en esta mallita ajustada, Maury.

38

00:02:22 --> 00:02:25

Digo, mi pito arruinado aún no se curó.

39

00:02:25 --> 00:02:26

Sí, pero ¡qué culo!

40

00:02:27 --> 00:02:28

¿Qué? ¿Hablas de este culo?

41

00:02:28 --> 00:02:32

Da unas vueltitas con esos globos,
así los ven todos.

42

00:02:32 --> 00:02:33

- ¿Así?

- ¡Sí!

43

00:02:33 --> 00:02:34

Da un show, cariño.

44

00:02:35 --> 00:02:37

Puedo hacer esto todo el día.

45

00:02:37 --> 00:02:40

Yo también.

Solo debo cortarme el pelo a las 4:30.

46

00:02:40 --> 00:02:42

Vaya, Maury, tienes razón.

47

00:02:42 --> 00:02:46

Esta malla resalta mi culo protuberante.

48

00:02:47 --> 00:02:48

Bueno, eso es nuevo.

49

00:02:48 --> 00:02:50

Ahora me ves...

50

00:02:51 --> 00:02:52

¡Ahora no me ves!

51

00:02:53 --> 00:02:54
Se acabó.

52

00:02:54 --> 00:02:55
¿Qué fue eso?

53

00:02:55 --> 00:02:57
¿Te refieres a mi juego de manos?

54

00:02:58 --> 00:02:59
Fue puta magia, obviamente.

55

00:02:59 --> 00:03:02
- ¿"Magia"? Genial.
- ¿Te burlas de mí?

56

00:03:02 --> 00:03:06
¡Porque reviviré el recuerdo
de las bolas en mi cara ahora mismo!

57

00:03:06 --> 00:03:08
No me burlé. La magia es genial.

58

00:03:08 --> 00:03:10
¿"Genial"? ¿En serio?

59

00:03:11 --> 00:03:13
Vaya, estás muy preparada.

60

00:03:13 --> 00:03:15
Es la reunión de mi grupo de afinidad,

61

00:03:15 --> 00:03:20
digo, el grupo de todos,
pero la organicé y la lidero yo.

62

00:03:20 --> 00:03:21
Nick, ¿qué haces aquí?

63

00:03:21 --> 00:03:23

¿Los aliados no vienen aquí?

64

00:03:23 --> 00:03:25
Qué labia, amigo.

65

00:03:25 --> 00:03:28
Eres como un delfín
que trabaja en la fábrica de loción.

66

00:03:29 --> 00:03:31
Dios mío, ¿está con Rick?

67

00:03:31 --> 00:03:32
¿Rick no se retiró?

68

00:03:32 --> 00:03:34
¿Rick no estaba muerto?

69

00:03:34 --> 00:03:36
Muy bien, bienvenidos.

70

00:03:36 --> 00:03:39
Quiero que veamos esta reunión
como una fiesta seria,

71

00:03:39 --> 00:03:44
pero en vez de masticar papitas,
masticaremos problemas.

72

00:03:44 --> 00:03:45
¡Esos no se comen!

73

00:03:45 --> 00:03:47
Como primer proyecto,

74

00:03:47 --> 00:03:52
quisiera proponer que hagamos algo
acerca de la mascota de Bridgeton,

75

00:03:52 --> 00:03:53
la gitana conspiradora.

76

00:03:53 --> 00:03:57

Hay una estatua de la gitana conspiradora
en el jardín.

77

00:03:57 --> 00:04:00

- Un halcón vive en su pecho.
- ¡Mierda! ¿Esa es la mascota?

78

00:04:01 --> 00:04:03

Creí que era Steven Van Zandt
de E Street Band.

79

00:04:03 --> 00:04:06

Lo sé. ¿Puedes creer esta mierda?

80

00:04:06 --> 00:04:08

Yo lo creo, porque creo en las mujeres.

81

00:04:08 --> 00:04:10

Bien, tu intento es tierno.

82

00:04:10 --> 00:04:13

¿Tierno? No sé si esa es la palabra,
pero la usaste...

83

00:04:13 --> 00:04:18

Sonya, creo que Nick
está embobado con Jessi.

84

00:04:18 --> 00:04:20

Lo sabremos cuando brillemos.

85

00:04:20 --> 00:04:23

La mascota está mal. Deshagámonos de ella.

86

00:04:23 --> 00:04:27

Si miran el material,
tengo un plan de 20 puntos.

87

00:04:27 --> 00:04:30

Hay lucha mañana.
Hagamos una protesta allí.

88

00:04:30 --> 00:04:32
- Jessi tiene mucha razón.
- ¡Sí!

89

00:04:32 --> 00:04:34
¡Debemos atacarlos por sorpresa!

90

00:04:34 --> 00:04:37
Chicos, un ataque sorpresa
no era parte de mi plan,

91

00:04:37 --> 00:04:40
y, de nuevo, los dirijo al material.

92

00:04:40 --> 00:04:41
Revisemos el plan.

93

00:04:41 --> 00:04:44
¡Es difícil
si ni siquiera lo has oído, Ali!

94

00:04:44 --> 00:04:46
Missy, ¿quieres un cambio?

95

00:04:46 --> 00:04:49
Son las 4:30,
Maury se está cortando el pelo.

96

00:04:49 --> 00:04:53
- Claro que quiero un cambio, pero...
- Bien, entonces votemos.

97

00:04:53 --> 00:04:55
¿Quién quiere protestar mañana?

98

00:04:55 --> 00:04:57
¡Protesto por el abandono de mi plan!

99

00:04:58 --> 00:05:00
Bueno, listo, ¡hagamos mierda todo!

100
00:05:00 --> 00:05:02
¡Sí, vamos con todo, Glaser!

101
00:05:02 --> 00:05:03
- ¡Todo!
- ¡Sí, por favor!

102
00:05:04 --> 00:05:07
¿Nadie quiere oír mi plan?

103
00:05:07 --> 00:05:10
Estás abatida. Por favor, confirma.

104
00:05:10 --> 00:05:11
Confirmado.

105
00:05:11 --> 00:05:13
Eso fue increíble. ¿Qué hacemos?

106
00:05:13 --> 00:05:15
Iré a lo de Ali a hacer carteles.

107
00:05:15 --> 00:05:16
- Ven.
- ¿Sí?

108
00:05:16 --> 00:05:17
- Sí.
- Sí, genial.

109
00:05:18 --> 00:05:20
Tengo una enorme colección de marcadores.

110
00:05:20 --> 00:05:23
Una vez le dije a mi abuela
que me gustaba dibujar,

111
00:05:23 --> 00:05:26
y ahora siempre me envía marcadores
porque tiene demencia.

112

00:05:27 --> 00:05:27
Está bien.

113
00:05:27 --> 00:05:30
No sé por qué
estoy compartiendo esto contigo.

114
00:05:30 --> 00:05:34
En fin, algo que debes saber
es que tengo muchos marcadores.

115
00:05:35 --> 00:05:37
Aquí vamos, a brillar.

116
00:05:37 --> 00:05:40
Me palpita el ano
y me sube un hormigueo por la columna.

117
00:05:40 --> 00:05:42
¡Sé lo que se siente, Walter!

118
00:05:42 --> 00:05:44
Pero la audiencia no.

119
00:05:44 --> 00:05:46
- Quiero describirlo.
- Lo siento.

120
00:05:46 --> 00:05:50
Bien, Nick, te veré a ti
y a tus muchos marcadores esta noche.

121
00:05:50 --> 00:05:52
Sí. Ya sé que olvidaré los marcadores.

122
00:05:52 --> 00:05:55
¿No es espectacular?

123
00:05:55 --> 00:05:57
Hola. ¿Quién eres?

124
00:05:57 --> 00:05:59

Soy Walter, tu bichito del amor,

125

00:05:59 --> 00:06:02

y estoy aquí
porque estás enamorado de Jessi.

126

00:06:02 --> 00:06:03

¿Qué? ¡No!

127

00:06:03 --> 00:06:06

Solo me gusta más
que todas las otras que me gustaron.

128

00:06:07 --> 00:06:10

Bebé, si no la amaras, yo no estaría aquí.

129

00:06:10 --> 00:06:11

¿Qué quieres decir?

130

00:06:11 --> 00:06:14

Desde Antonio y Cleopatra

131

00:06:14 --> 00:06:16

hasta Beyoncé y Jay-Z,

132

00:06:16 --> 00:06:19

avivamos las llamas de la pasión

133

00:06:19 --> 00:06:21

desde que bajaron de los árboles.

134

00:06:21 --> 00:06:24

Podemos ayudarte a concretar,

135

00:06:24 --> 00:06:26

pero debemos saber si es de verdad.

136

00:06:26 --> 00:06:28

Así que dime una cosa:

137

00:06:28 --> 00:06:30

¿Sientes el amor?

138

00:06:30 --> 00:06:31

- Creo.

- ¿Sientes el amor?

139

00:06:31 --> 00:06:34

¿Sientes un hormigueo eléctrico y cálido

140

00:06:34 --> 00:06:37

- de tus pezones a tu pene?

- ¡Lo siento!

141

00:06:37 --> 00:06:41

¿Sientes burbujas, como si tu corazón
se pedorreara en la bañera?

142

00:06:41 --> 00:06:44

- ¡Sí!

- O como si aspiraras cocaína.

143

00:06:44 --> 00:06:46

Bueno, tal vez, pero no sabría decirte.

144

00:06:46 --> 00:06:48

Lo que te pregunto, amigo mío, es:

145

00:06:49 --> 00:06:50

¿Sientes el amor?

146

00:06:50 --> 00:06:52

¿Sientes el amor?

147

00:06:52 --> 00:06:54

¿Quieres chuparle los ojos?

148

00:06:54 --> 00:06:57

- ¿Correr desnudo por su cabello?

- Sí, claro.

149

00:06:57 --> 00:07:01

¿Tienes un zumbido en el cráneo

y ves luces intermitentes?

150

00:07:01 --> 00:07:02

Todo el tiempo.

151

00:07:02 --> 00:07:04

Será que te volviste loco

152

00:07:04 --> 00:07:07

- o que tienes un tumor en el coco.

- ¿Qué?

153

00:07:07 --> 00:07:10

Pero seguro sea la agonía de la pasión.

154

00:07:10 --> 00:07:12

Creo que es pasión.

155

00:07:12 --> 00:07:14

Sientes una explosión refrescante,

156

00:07:14 --> 00:07:17

como una pastilla de menta en el culo.

157

00:07:17 --> 00:07:19

Dime, amigo.

158

00:07:19 --> 00:07:21

- ¿Sientes el amor?

- Siento el amor.

159

00:07:22 --> 00:07:24

- ¿Sientes el amor?

- ¡Siento el amor!

160

00:07:24 --> 00:07:25

¿Sientes el amor?

161

00:07:26 --> 00:07:28

- En tu nariz.

- Lo siento.

162

00:07:28 --> 00:07:30
- Bombeando en tus caderas.
- Lo siento.

163

00:07:30 --> 00:07:33
- En tus metatarsos.
- Lo siento.

164

00:07:33 --> 00:07:36
En tus labios grandes y gordos,
¿sientes el amor?

165

00:07:36 --> 00:07:38
Lo siento.

166

00:07:38 --> 00:07:42
Sí, siento el amor.

167

00:07:43 --> 00:07:46
Santo cielo. Estoy enamorado de Jessi.

168

00:07:46 --> 00:07:47
¡No puede ser!

169

00:07:47 --> 00:07:50
Dije: "Padre Joseph,
sé que está casado con Dios,

170

00:07:50 --> 00:07:54
pero un buen esposo
nunca lo dejaría ponerse esa ropa".

171

00:07:54 --> 00:07:56
Qué gracioso.

172

00:07:56 --> 00:08:00
Hola, Matt. ¿Recuerdas cuando Jay
nos mostró su pene duro como una roca?

173

00:08:00 --> 00:08:01
Lo recuerdo.

174

00:08:01 --> 00:08:03
Me pareció muy emotivo.

175

00:08:03 --> 00:08:04
¡Cállate!

176

00:08:04 --> 00:08:07
Dijimos que no nos daríamos nada
para nuestros nueve meses,

177

00:08:07 --> 00:08:10
pero amamos las cosas,
así que te compré algo.

178

00:08:10 --> 00:08:13
¡Dios mío! ¡Un marco digital!

179

00:08:13 --> 00:08:16
Es estúpido, pero costó mucho dinero,
así que es genial.

180

00:08:16 --> 00:08:19
¿Sabes qué es estúpido y gratis?

181

00:08:19 --> 00:08:20
El pene de Jay. Genial.

182

00:08:20 --> 00:08:23
Yo también te traje algo.

183

00:08:23 --> 00:08:25
¿Es un chaleco?

184

00:08:25 --> 00:08:27
Quiere que te veas como Jay.

185

00:08:27 --> 00:08:30
Primero el chaleco,
luego la circuncisión invertida.

186

00:08:30 --> 00:08:32

- Tomamos piel...

- ¡No es eso!

187

00:08:32 --> 00:08:34

Pensé que te quedaría lindo. ¡Póntelo!

188

00:08:34 --> 00:08:38

Bueno. Vaya, tenías razón,
me queda muy bien.

189

00:08:38 --> 00:08:39

Sí, muy bien.

190

00:08:39 --> 00:08:42

Aiden me recuerda a Snoopy
con gafas de sol.

191

00:08:42 --> 00:08:46

Se ve bien, pero no por eso
quieres chuparle la verga.

192

00:08:46 --> 00:08:50

Muy bien, el mío dirá:
"#LosRomaníesSeDefienden".

193

00:08:51 --> 00:08:53

Es graciosa. No me dijiste eso, Nick.

194

00:08:53 --> 00:08:55

- ¿No?

- ¡No lo hiciste!

195

00:08:55 --> 00:08:57

Bueno, sí, es graciosa.

196

00:08:57 --> 00:09:00

Es naturalmente graciosa,
pero no deja de ser ella misma.

197

00:09:00 --> 00:09:05

Y es encantadora
como un cerdo con zapatos.

198
00:09:05 --> 00:09:06
No sé qué es eso.

199
00:09:06 --> 00:09:08
- ¿Nunca viste uno?
- No.

200
00:09:08 --> 00:09:09
- Es tierno.
- Encantador.

201
00:09:10 --> 00:09:13
Jessi, ¿sabías que Ali
tiene uno de esos baños modernos?

202
00:09:14 --> 00:09:16
Es un verdadero placer cagar en su casa.

203
00:09:16 --> 00:09:19
¿Connie? Vaya, qué gusto verte.

204
00:09:19 --> 00:09:21
- ¡Sonya!
- ¿Qué has estado haciendo?

205
00:09:21 --> 00:09:25
Ya sabes, esto y aquello,
cogiéndote a tu mamá.

206
00:09:25 --> 00:09:28
- No me sorprendería.
- ¿Viniste por Jessi?

207
00:09:28 --> 00:09:29
Claro que sí.

208
00:09:29 --> 00:09:32
¡Jamón en un par de tacones!

209
00:09:32 --> 00:09:34
¿Jessi se enamorará? ¿De quién?

210
00:09:34 --> 00:09:36
No me digas. ¿Es Judd?

211
00:09:36 --> 00:09:38
No sé. Todavía no conocí a Judd.

212
00:09:38 --> 00:09:42
Debes conocer a Judd
y usar el baño de Ali.

213
00:09:42 --> 00:09:45
Me eché una cagada hermosa.

214
00:09:45 --> 00:09:47
Creo que escribiré "No es mi mascota".

215
00:09:47 --> 00:09:50
Me encanta.
Tienes linda letra para ser chico.

216
00:09:50 --> 00:09:53
Y si te dejas crecer el flequillo,
me mataré.

217
00:09:53 --> 00:09:55
Me lo seguiré cortando.

218
00:09:55 --> 00:09:57
No me tiraré de un edificio.

219
00:09:57 --> 00:09:58
Supongo que no.

220
00:09:58 --> 00:10:00
Dios, consigan una habitación.

221
00:10:00 --> 00:10:02
- ¿Qué? Basta.
- ¡Por favor!

222
00:10:02 --> 00:10:03

¿Qué habitación podría ser?

223

00:10:04 --> 00:10:07

¡Su atracción mutua
fue notada por su compañera!

224

00:10:07 --> 00:10:09

No te entusiasmes de más.

225

00:10:09 --> 00:10:12

Nunca es demasiado entusiasmo con Jessi.

226

00:10:12 --> 00:10:15

Es adorable
como una ardilla con sombrero.

227

00:10:15 --> 00:10:18

Uno, dos, no es un ratoncito,
¡es una ardilla con sombrero!

228

00:10:20 --> 00:10:22

Nos hechizó.

229

00:10:22 --> 00:10:23

Amo mi trabajo.

230

00:10:23 --> 00:10:26

Si recién llegas,
bienvenido a la lucha libre,

231

00:10:26 --> 00:10:28

el deporte más gay del planeta.

232

00:10:28 --> 00:10:31

El deporte
no puede ser gay o heterosexual.

233

00:10:31 --> 00:10:32

Muy gracioso.

234

00:10:32 --> 00:10:33

Y falso.

235

00:10:33 --> 00:10:35

Primero tenemos a Andrew Glouberman...

236

00:10:36 --> 00:10:40

Derrotado. Cumplió todas las expectativas.

237

00:10:40 --> 00:10:42

¡Oye, Andrew! ¡Vine a ver!

238

00:10:42 --> 00:10:43

¡Eres un perdedor!

239

00:10:43 --> 00:10:46

Sí, pero ¿sabes quién gana? El público.

240

00:10:46 --> 00:10:50

Esa malla es ajustada y perfecta, bebé.

241

00:10:50 --> 00:10:55

¡Aquí viene nuestra querida mascota,
la gitana conspiradora!

242

00:10:55 --> 00:10:59

¡Estoy mirando mi bola de cristal
para ver el futuro!

243

00:10:59 --> 00:11:03

La puta madre, esto es muy ofensivo.

244

00:11:03 --> 00:11:06

¡Gitana! ¿Qué ves?

245

00:11:06 --> 00:11:09

¡Veo que Charles Lu victorioso es!

246

00:11:09 --> 00:11:09

¡Victoria!

247

00:11:10 --> 00:11:13

Y a Jay morir solo por atragantarse

con las bolas de sus hermanos.

248

00:11:13 --> 00:11:14

¡Bolas!

249

00:11:14 --> 00:11:18

No notan que estamos protestando.

¡Creen que estamos viendo la lucha!

250

00:11:18 --> 00:11:20

Bien, tenemos que hacer algo.

251

00:11:20 --> 00:11:22

¡Mierda!

252

00:11:22 --> 00:11:26

Mira, Matthew, mis bolas
están todas apretadas sobre mi barrote.

253

00:11:27 --> 00:11:31

¡Uno, dos, bolas apretadas!
Quieres darle a Jay unas mamadas.

254

00:11:31 --> 00:11:33

Una mamada, hasta el fondo.

255

00:11:33 --> 00:11:35

Agarrar su pene bien cachondo.

256

00:11:35 --> 00:11:36

¡Navarro!

257

00:11:38 --> 00:11:41

No me gusta esta colchoneta.

258

00:11:41 --> 00:11:42

No me gusta.

259

00:11:43 --> 00:11:46

¡Usaste mi movimiento! Estuvo increíble.

260

00:11:46 --> 00:11:48
¿Sabes más magia de lucha?

261
00:11:48 --> 00:11:50
Sí, carajo, sé más magia de lucha.

262
00:11:50 --> 00:11:54
Bien, Charles Lu, ven a Panera
después del evento

263
00:11:54 --> 00:11:56
y trae tu puta capacidad de asombro.

264
00:11:56 --> 00:11:58
Genial. Adoro el pan.

265
00:11:58 --> 00:12:01
Sencillo, elige un bolsillo.

266
00:12:01 --> 00:12:04
Bien, ya es suficiente. Bajemos.

267
00:12:04 --> 00:12:06
¡No! ¡Se supone
que es una protesta pacífica!

268
00:12:06 --> 00:12:09
- ¡Al carajo la paz!
- No puedes decir eso.

269
00:12:11 --> 00:12:13
¡La mascota racista debe irse!

270
00:12:14 --> 00:12:17
Jess, mira, están molestos y confundidos.
¡Funciona!

271
00:12:17 --> 00:12:20
Nick, somos el cambio
que queremos ver en el gimnasio.

272
00:12:20 --> 00:12:23

Dios querido, te está tocando el brazo.

273

00:12:24 --> 00:12:25

¿No es emocionante?

274

00:12:25 --> 00:12:27

Sí, casi que no puedo respirar.

275

00:12:28 --> 00:12:30

¡Váyanse a la mierda!

276

00:12:30 --> 00:12:32

Vaya, mira cómo te enojaste.

277

00:12:32 --> 00:12:34

Me gusta eso, Nicholas Birch.

278

00:12:34 --> 00:12:37

Sí, "Nicholas".

Como un hombre, no un niño.

279

00:12:37 --> 00:12:40

No nos desharemos de nuestra mascota.

280

00:12:40 --> 00:12:41

¡La gitana me representa!

281

00:12:41 --> 00:12:43

¿Qué? ¡No eres romaní!

282

00:12:43 --> 00:12:45

Pero soy conspirador.

283

00:12:45 --> 00:12:47

Toda mi familia lo es.

284

00:12:47 --> 00:12:51

Conspiramos y conspiramos
hasta que no podemos conspirar más.

285

00:12:51 --> 00:12:53

¡Apoyo al chico salvaje!

286

00:12:53 --> 00:12:54
Algunas cosas están mal,

287

00:12:55 --> 00:12:58
pero si están mal por mucho tiempo,
se vuelven tradición.

288

00:12:58 --> 00:13:01
Es una mala tradición que hay que cambiar.

289

00:13:01 --> 00:13:05
¿Qué sigue, cambiar ciertos nombres,
que mi mamá no me limpie el culo?

290

00:13:05 --> 00:13:07
Sí. Todo eso.

291

00:13:07 --> 00:13:09
- Pero venimos ganando.
- ¡Sí!

292

00:13:09 --> 00:13:11
¿No pueden dejarlo para después?

293

00:13:11 --> 00:13:14
¡Eso es lo que dije, Devon!
¡Este es un proceso largo!

294

00:13:14 --> 00:13:16
¡Missy! ¿De qué lado estás?

295

00:13:16 --> 00:13:19
Jessi, lo intentamos a tu manera y falló.

296

00:13:19 --> 00:13:21
No falló. ¡Así se empieza!

297

00:13:21 --> 00:13:23
Señoritas, no hay necesidad de pelear.

298

00:13:24 --> 00:13:27
La solución que buscan
son estas sabrosas mejillas.

299

00:13:27 --> 00:13:29
- ¡Esas mejillas!
- ¡Ese culo!

300

00:13:29 --> 00:13:31
¡Monstruo hormonal, qué chulo!

301

00:13:32 --> 00:13:33
Apaga la cámara.

302

00:13:35 --> 00:13:37
- ¡Fue una locura!
- Sí, ¿no?

303

00:13:38 --> 00:13:40
Me atraparón deshidratando piña.

304

00:13:40 --> 00:13:41
Perdona. Vamos a mi cuarto.

305

00:13:41 --> 00:13:42
Esperen.

306

00:13:42 --> 00:13:44
¿Quién es tu amiga?

307

00:13:44 --> 00:13:45
- Quiero conocerla.
- Dios.

308

00:13:45 --> 00:13:48
- Hola, señor, soy Ali.
- Estamos de paso.

309

00:13:48 --> 00:13:50
Estamos luchando por causas importantes.

310

00:13:50 --> 00:13:54
Si necesitan sustento,
hay una bolsa de piñas del papi Greg.

311
00:13:54 --> 00:13:56
Parecen anos disecados.

312
00:13:56 --> 00:13:58
¡Ojalá mi ano supiera tan dulce!

313
00:13:58 --> 00:14:01
¡Papá! Me haces pasar vergüenza.

314
00:14:01 --> 00:14:04
Mi papá también.
Usa jeans de True Religion.

315
00:14:04 --> 00:14:05
Suenan genial.

316
00:14:05 --> 00:14:07
- ¿Busca amigos?
- ¡Adiós, papá!

317
00:14:07 --> 00:14:10
¡Oye, Jessi!
¡Pásale al papá de Ali mi número!

318
00:14:10 --> 00:14:13
Chicos, debo tener cierto peso
para la lucha,

319
00:14:13 --> 00:14:16
y tengo un parásito de 4 kg
en mis entrañas.

320
00:14:16 --> 00:14:19
El problema es que nos hicimos muy amigos,

321
00:14:19 --> 00:14:23
así que lo quiero sacar de mi cuerpo,
pero no de mi vida.

322

00:14:23 --> 00:14:24

¿Algún consejo?

323

00:14:24 --> 00:14:27

¿Qué carajo le pasa a Joseph?

324

00:14:27 --> 00:14:29

¡Nada! No quiere perder a un amigo.

325

00:14:29 --> 00:14:31

Jay es, para mí, alguien especial.

326

00:14:31 --> 00:14:33

¿Por qué te agrada tanto?

327

00:14:33 --> 00:14:37

Porque es desinhibido, sucio,
no está circuncidado,

328

00:14:37 --> 00:14:39

y su olorcito hace escupir a tu pitito.

329

00:14:39 --> 00:14:43

Pero Aiden es inteligente, amable,
y le gusto.

330

00:14:43 --> 00:14:46

Bueno, últimamente, Aiden no te pone duro.

331

00:14:47 --> 00:14:48

Debes dejarlo.

332

00:14:48 --> 00:14:50

Basta. No voy a dejar a Aiden.

333

00:14:50 --> 00:14:54

Nunca aceptas mis consejos,
y tengo buenas ideas. No soy tonto.

334

00:14:54 --> 00:14:56

- Ay, Maury...

- No quiero hablar ahora.

335

00:14:56 --> 00:14:58

Me voy a correr.

336

00:14:59 --> 00:15:02

Charles Lu,

prepárate para que te vuelen el escroto

337

00:15:02 --> 00:15:05

los Brujos de la Mesa Cuadrada.

338

00:15:05 --> 00:15:07

¡Bomba de humo!

339

00:15:16 --> 00:15:17

¡Se fue!

340

00:15:18 --> 00:15:19

¡Ta-rán!

341

00:15:20 --> 00:15:21

Fantástico.

342

00:15:21 --> 00:15:23

Tu amigo es genial, Jay.

343

00:15:23 --> 00:15:25

¡No me digas, Todd!

344

00:15:25 --> 00:15:29

¡Es el chico número uno de la clase
y pasa tiempo conmigo!

345

00:15:29 --> 00:15:34

Escucha, nene, estoy cargando de hidratos
a este globo jugoso.

346

00:15:34 --> 00:15:37

¿Por qué no me traes
todo lo que tienen en el menú?

347
00:15:37 --> 00:15:41
Eso es, Andy,
alimenta tus curvas para que se expandan.

348
00:15:41 --> 00:15:44
Señor, ese culo gordo
no puede engordar más,

349
00:15:44 --> 00:15:46
pero lo acompañaré en el intento.

350
00:15:46 --> 00:15:48
Bueno, entonces aquí vamos.

351
00:15:50 --> 00:15:53
Así que tú y Samira. No lo vi venir.

352
00:15:53 --> 00:15:58
Lo sé. Yo soy ruidosa, ella es callada,
pero en realidad es muy profunda.

353
00:15:58 --> 00:16:00
- ¿Sí?
- Y parece un fantasma colonial.

354
00:16:00 --> 00:16:02
- Me excita.
- Sí, entiendo.

355
00:16:02 --> 00:16:04
¿Y a ti? ¿Quién te gusta?

356
00:16:04 --> 00:16:05
Dios, no puedo.

357
00:16:05 --> 00:16:07
¡Yo compartí, es tu turno!

358
00:16:08 --> 00:16:10
Contémosle que le robaste
la camiseta a Judd

359
00:16:10 --> 00:16:12
y la usas de hilo vaginal cada noche.

360
00:16:12 --> 00:16:14
- No, gracias.
- ¡Vamos!

361
00:16:14 --> 00:16:16
Somos todas amigas, ¿no?

362
00:16:16 --> 00:16:18
Nos gusta pellizcarnos los pezones.

363
00:16:18 --> 00:16:21
Bueno, ¿conoces al hermano de Nick, Judd?
Me gusta.

364
00:16:22 --> 00:16:23
¡Lo sé!

365
00:16:23 --> 00:16:25
- ¡Es tan sexy!
- ¿Verdad?

366
00:16:25 --> 00:16:27
Como un asesino serial.

367
00:16:27 --> 00:16:30
Y el otro día robé esto de su casa.

368
00:16:30 --> 00:16:33
- ¡Eres una psicópata!
- ¿Lo soy?

369
00:16:33 --> 00:16:35
Seguro la usas de hilo vaginal.

370
00:16:35 --> 00:16:36
¡Ella sabe!

371
00:16:36 --> 00:16:37

Solo lo hice una vez.

372

00:16:37 --> 00:16:41

Vaya, la verdad,
pensé que te gustaba Nick.

373

00:16:41 --> 00:16:42

- ¿En serio?
- Tienen química.

374

00:16:43 --> 00:16:45

- ¿Sí?
- Chemistry, como dicen en inglés.

375

00:16:45 --> 00:16:47

Siempre fuimos buenos amigos.

376

00:16:47 --> 00:16:50

Quizá en unos años se parezca a Judd.

377

00:16:50 --> 00:16:53

- ¿Qué dices?
- Vaya, nunca lo pensé así.

378

00:16:53 --> 00:16:54

Es una inversión.

379

00:16:54 --> 00:16:56

Sonya, ¿por eso estás aquí?

380

00:16:56 --> 00:16:58

¿Jessi y Nick? ¿Son Ross y Rachel?

381

00:16:58 --> 00:17:01

¿Sabes? No vi Friends.

382

00:17:01 --> 00:17:04

Supongo que estaba muy ocupada
cogiéndome a tu mamá.

383

00:17:04 --> 00:17:07

¿Sabes? Mi mamá murió,

así que cierra la puta boca.

384

00:17:08 --> 00:17:09

Missy nos envió un mensaje.

385

00:17:09 --> 00:17:13

"Conseguí una reunión
con la junta escolar en seis meses".

386

00:17:13 --> 00:17:15

- ¡Pero hay que hacer algo ahora!
- ¡Sí!

387

00:17:15 --> 00:17:18

- ¡Tiremos la estatua racista!
- ¡Sí!

388

00:17:18 --> 00:17:20

Estoy alterada por los anos de piña.

389

00:17:20 --> 00:17:21

- ¡Ali!
- Lo siento.

390

00:17:21 --> 00:17:23

- Como sea. ¡Vamos!
- ¡Vamos!

391

00:17:24 --> 00:17:26

Estoy en un buen momento con Jessi.

392

00:17:26 --> 00:17:28

¡Muy bien! ¡El gran momento!

393

00:17:28 --> 00:17:31

Deberían haber oído cómo dijo su nombre.

394

00:17:31 --> 00:17:32

"Nicholas Birch".

395

00:17:32 --> 00:17:35

Sí, le gusta el sabor de mi nombre.

396

00:17:35 --> 00:17:37
Bickolas Snirch. Delicioso.

397

00:17:37 --> 00:17:40
Nick, lo que necesitas ahora
es un gran gesto.

398

00:17:41 --> 00:17:44
Cuando me gustaba una chica,
le escribía una canción

399

00:17:44 --> 00:17:48
o le compraba unos guantes
que le llegaban hasta las axilas.

400

00:17:48 --> 00:17:51
Y luego olía los guantes mientras dormía.

401

00:17:51 --> 00:17:54
No sé, un gran gesto parece arriesgado.

402

00:17:54 --> 00:17:56
Piensa en lo que podrías ganar.

403

00:17:56 --> 00:17:59
Hice algunas pinturas
que proyectan tu futuro.

404

00:17:59 --> 00:18:01
Jessi en Columbia.

405

00:18:01 --> 00:18:02
Se esforzó, qué bien.

406

00:18:02 --> 00:18:07
Tú en la Universidad de Nueva York,
con una beca de comedia.

407

00:18:07 --> 00:18:08
Aprendo diferente.

408

00:18:08 --> 00:18:10
Se encontrarán en Times Square,

409

00:18:10 --> 00:18:13
se casarán, harán muchos bebés en Miami.

410

00:18:13 --> 00:18:16
¡Vaya! Así es exactamente como lo imaginé.

411

00:18:16 --> 00:18:17
Acepto, Walter.

412

00:18:17 --> 00:18:21
Planeemos un gran gesto
por el corazón de Jessi Glaser.

413

00:18:21 --> 00:18:23
Bien dicho, Bicholas Snirch.

414

00:18:23 --> 00:18:25
Ese es mi chiste.

415

00:18:25 --> 00:18:26
Bueno, acepto.

416

00:18:26 --> 00:18:27
EL CARTEL NO DUERME

417

00:18:29 --> 00:18:32
Cielos, esta sí que es una estatua, ¿no?

418

00:18:32 --> 00:18:35
¿Tienes una cadena y una camioneta?

419

00:18:35 --> 00:18:36
¡Hay un monopatín!

420

00:18:36 --> 00:18:39
¿Y si se lo arrojamos con fuerza
a la estatua?

421
00:18:39 --> 00:18:40
Sí, gran idea.

422
00:18:40 --> 00:18:43
- La mataremos.
- ¡Me siento loca!

423
00:18:43 --> 00:18:45
- ¡Yo también!
- Creo que es la puta piña.

424
00:18:45 --> 00:18:47
Es muy pesado.

425
00:18:47 --> 00:18:49
¿Te tiraste un pedo?

426
00:18:49 --> 00:18:51
¡No! Fue la estatua.

427
00:18:51 --> 00:18:54
Derribémosla antes de que cague el piso.

428
00:18:54 --> 00:18:55
De acuerdo.

429
00:18:56 --> 00:18:57
¡Somos malísimas!

430
00:18:57 --> 00:18:59
Somos terribles.

431
00:18:59 --> 00:19:02
- La bola de cristal se ve floja.
- ¿La pateamos?

432
00:19:02 --> 00:19:04
Déjame sostenerme y le daré con el talón.

433
00:19:06 --> 00:19:08
¡Perdón! Creo que es la piña.

434

00:19:08 --> 00:19:10
Bien, basta de estupideces.

435

00:19:11 --> 00:19:14
Me han liberado de mi maldición.

436

00:19:14 --> 00:19:16
Soy un hombre otra vez. Gracias.

437

00:19:16 --> 00:19:17
Es un halcón, ¿no?

438

00:19:17 --> 00:19:19
Sí, pero no le digas. Está feliz.

439

00:19:19 --> 00:19:21
¡Quietas, tontas!

440

00:19:21 --> 00:19:22
¡Mierda!

441

00:19:22 --> 00:19:24
Están bajo arresto por destrucción

442

00:19:24 --> 00:19:26
aquí, allá, en realidad aquí.

443

00:19:27 --> 00:19:28
Lo siento. Perdón.

444

00:19:30 --> 00:19:32
Santo cielo. Huele dulce.

445

00:19:32 --> 00:19:35
Por la tumba de mi tía,
a quien quería como a mi madre,

446

00:19:35 --> 00:19:37
esos pedos huelen a piña colada.

447

00:19:37 --> 00:19:40

- ¡Es la piña!

- ¡Es la piña!

448

00:19:42 --> 00:19:45

Si vas a estar en tu teléfono
toda la noche, adiós.

449

00:19:46 --> 00:19:47

Estaba viendo qué hora era.

450

00:19:47 --> 00:19:50

- ¿Pasa algo?

- ¡No! ¿Por qué siempre preguntas eso?

451

00:19:51 --> 00:19:53

Nunca te pregunté eso.

452

00:19:53 --> 00:19:56

Supongo que siento que siempre
me molestas por todo.

453

00:19:57 --> 00:19:58

Estoy confundido. ¿Qué haces?

454

00:19:58 --> 00:20:02

Por cierto, ¿por qué pondrías
esa horrible foto mía?

455

00:20:02 --> 00:20:06

- ¿Así crees que me veo?

- ¿Qué? Pareces un psicópata.

456

00:20:06 --> 00:20:07

¿Me estás...?

457

00:20:07 --> 00:20:09

Disculpa, ¿me estás dejando?

458

00:20:10 --> 00:20:12

Veo lo que haces.

459

00:20:12 --> 00:20:15
Estás plantándole la idea de dejarte.
¡Qué genio!

460

00:20:15 --> 00:20:17
No sé de qué demonios hablas.

461

00:20:17 --> 00:20:21
No querrás estar conmigo
si crees que soy un psicópata.

462

00:20:21 --> 00:20:24
Un momento. ¿Estás intentando que te deje?

463

00:20:24 --> 00:20:26
¿Qué? ¿Qué significa eso?

464

00:20:26 --> 00:20:28
Dios mío, ¡es cierto!

465

00:20:28 --> 00:20:30
Eres un maldito cobarde.

466

00:20:30 --> 00:20:33
Si soy un cobarde,
quizá deberías continuar dejándome.

467

00:20:34 --> 00:20:36
Estás en el medio. ¡Ya casi terminas!

468

00:20:36 --> 00:20:38
No. Tú me estás dejando a mí.

469

00:20:38 --> 00:20:42
Qué curioso,
porque siento que tú me estás dejando.

470

00:20:42 --> 00:20:44
Al diablo con esto, me voy.

471

00:20:44 --> 00:20:46

Y que conste: tú me dejaste.

472

00:20:46 --> 00:20:48

Solo no tuviste el coraje de hacerlo.

473

00:20:48 --> 00:20:51

Lo cual, después de todo este tiempo,
es una mierda.

474

00:20:53 --> 00:20:54

Soy un idiota.

475

00:20:54 --> 00:20:57

Claro, estás triste. ¡Yo también!

476

00:20:57 --> 00:21:01

En realidad no. Para nada,
porque ahora puedes ir tras Jay.

477

00:21:02 --> 00:21:02

Supongo que sí.

478

00:21:03 --> 00:21:06

¡Uno, dos, el culo de Jay!
Lámelo y trátalo como un rey.

479

00:21:07 --> 00:21:08

Se rasgó.

480

00:21:08 --> 00:21:10

Esos tipos mágicos son geniales.

481

00:21:10 --> 00:21:14

Y lo genial
es que siempre están disponibles.

482

00:21:14 --> 00:21:16

Puedes contactarlos día y noche.

483

00:21:16 --> 00:21:19

Genial. Oye, ¿sabes más magia de lucha?

484
00:21:19 --> 00:21:20
Sí.

485
00:21:20 --> 00:21:22
¡Ven aquí, Charles Lu!

486
00:21:30 --> 00:21:32
Nos vemos.

487
00:21:33 --> 00:21:35
¡Mierda, mi pene está levitando!

488
00:21:36 --> 00:21:38
Maury, no me siento muy bien.

489
00:21:38 --> 00:21:42
No me digas. Acabas de demoler
seis panes con sopa de almejas adentro.

490
00:21:42 --> 00:21:45
Creo que me voy a cagar la malla.

491
00:21:45 --> 00:21:48
Hola. ¿Cuál es el código del baño, amigo?

492
00:21:49 --> 00:21:52
- Seis-siete-tres-nueve-cero-ocho...
- ¿Qué? ¿Seis? Otra vez.

493
00:21:52 --> 00:21:54
¿Qué carajo? ¡Otra vez!

494
00:21:54 --> 00:21:56
- ...siete-tres.
- ¡A la mierda!

495
00:21:56 --> 00:21:59
Ay, no, señora.
No querrá estar aquí para esto.

496
00:21:59 --> 00:22:01

- ¡Mi cartera!
- ¡No pasa nada!

497
00:22:01 --> 00:22:03
No sé si llegaré, Maury.

498
00:22:03 --> 00:22:07
Será uno de esos donde cagas
mientras te estás sentando.

499
00:22:07 --> 00:22:08
¿Uno de esos?

500
00:22:08 --> 00:22:10
¡La malla, no puedo quitármela!

501
00:22:10 --> 00:22:12
¡Desgárrala desde arriba!

502
00:22:12 --> 00:22:13
¡Desnudo como un bebé!

503
00:22:15 --> 00:22:16
¡Casi casi!

504
00:22:16 --> 00:22:20
Salió mientras te sentabas.
Sí, claro, me pasó.

505
00:22:20 --> 00:22:24
Muy bien, chicas, después de todo,
las liberaremos con una advertencia.

506
00:22:24 --> 00:22:27
Pero por todo lo bueno y sagrado,
dejen la piña.

507
00:22:27 --> 00:22:30
- Hay que fumigar el patrullero.
- Sí, señor.

508
00:22:30 --> 00:22:33

Perdón por los pedos y la bola de cristal.

509

00:22:34 --> 00:22:35
No parecen arrepentidas.

510

00:22:35 --> 00:22:39
Todo es risitas y mentiras
hasta que alguien muere.

511

00:22:39 --> 00:22:41
Obviamente, estás castigada.

512

00:22:41 --> 00:22:44
Lo sé. Pero valió la pena.

513

00:22:44 --> 00:22:45
Ali es divertidísima.

514

00:22:45 --> 00:22:47
Deberían robar un banco juntas.

515

00:22:47 --> 00:22:50
Adoro tener una nueva amiga
que me hace sentir bien

516

00:22:50 --> 00:22:53
y no se masturba frente a mí.

517

00:22:53 --> 00:22:56
Hablando de eso, ¿ese es Andrew
con un pan en el culo?

518

00:22:56 --> 00:22:58
¡Hola, Jessi!

519

00:22:58 --> 00:23:00
Debes estar preguntándote:

520

00:23:00 --> 00:23:04
"¿Por qué tiene Andrew un pan rústico
que le tapa el culo?".

521

00:23:04 --> 00:23:07
Verás... ¡Oye! ¡No, espera!
¿Me llevas a casa?

522

00:23:07 --> 00:23:09
¡Mi ropa panterior!

523

00:23:12 --> 00:23:12
¿Qué de...?

524

00:23:14 --> 00:23:15
- Hola.
- Hola, Nick.

525

00:23:16 --> 00:23:18
- ¿Qué haces en mi casa?
- Yo...

526

00:23:18 --> 00:23:22
Te daré cinco minutos
porque Nick tiene una guitarra acústica.

527

00:23:22 --> 00:23:24
Sí, tienes una guitarra. ¿Por qué?

528

00:23:25 --> 00:23:28
Porque hay algo que debo decirte.

529

00:23:28 --> 00:23:30
Tú puedes, Nicholas.

530

00:23:30 --> 00:23:31
Te ves bien.

531

00:23:31 --> 00:23:32
Jessi...

532

00:23:36 --> 00:23:39
Me encanta
cómo luchas contra el patriarcado.

533

00:23:39 --> 00:23:42
Eres inteligente, graciosa
y me dejas pasmado.

534
00:23:42 --> 00:23:47
Me encanta
cuando te pones terca y obstinada.

535
00:23:48 --> 00:23:51
Me gusta cómo tartamudeas
cuando intentas mentir.

536
00:23:51 --> 00:23:54
La paso mejor contigo que con los demás.

537
00:23:54 --> 00:23:59
Me encanta tu cola de caballo
y tu ceño fruncido...

538
00:23:59 --> 00:24:01
Connie, ¿qué hago?

539
00:24:01 --> 00:24:04
Déjalo terminar.
Quizá al final sea una broma.

540
00:24:04 --> 00:24:09
Jessi, noto lo increíble que eres.

541
00:24:10 --> 00:24:12
Por si no estaba claro, quiero decir

542
00:24:12 --> 00:24:13
que te amo.

543
00:24:13 --> 00:24:16
Estoy enamorado de ti, Jessi Glaser.

544
00:24:16 --> 00:24:18
Dios mío, no sé qué decir.

545
00:24:18 --> 00:24:21

Sonya, ¿dónde está el brillo, cariño?

546

00:24:21 --> 00:24:22

Walter.

547

00:24:22 --> 00:24:25

Nick, no... no me amas.

548

00:24:25 --> 00:24:27

¿Qué? Claro que sí.

549

00:24:27 --> 00:24:30

Es muy cursi, pero te amo
con todo mi corazón y mi alma.

550

00:24:30 --> 00:24:34

Quiero hacer bebés contigo
en un balcón de Miami.

551

00:24:35 --> 00:24:36

- Ahora no, pero un día.

- ¿Qué?

552

00:24:37 --> 00:24:40

Ay, no, Nicky, no, querido. Detente.

553

00:24:40 --> 00:24:42

¿Puedes responderme algo?

554

00:24:42 --> 00:24:45

Lo siento mucho.
No siento lo mismo por ti.

555

00:24:46 --> 00:24:50

- Genial. Entiendo. Eso es...

- Lo siento mucho.

556

00:24:50 --> 00:24:53

No, es bueno tener esa información.

557

00:24:54 --> 00:24:55

Walter, ¿qué hago?

558

00:24:56 --> 00:24:58
No sé. Esto siempre funciona.

559

00:24:58 --> 00:24:59
¡Dile que la amas!

560

00:24:59 --> 00:25:01
Creo que debería irme.

561

00:25:01 --> 00:25:02
Sí, yo también.

562

00:25:02 --> 00:25:04
Así que creo que... iré a correr.

563

00:25:07 --> 00:25:08
¡Dios santo!

564

00:25:09 --> 00:25:10
Eso fue duro.

565

00:25:10 --> 00:25:12
¿Por qué Nick hizo eso?

566

00:25:12 --> 00:25:13
¡Y luego se cayó!

567

00:25:14 --> 00:25:15
Se raspó las manitos.

568

00:25:15 --> 00:25:18
No podrá sacarse las piedras
de esas manitos.

569

00:25:18 --> 00:25:20
Dios, regresó.

570

00:25:20 --> 00:25:22
Nick, yo... ¡Ali!

571

00:25:22 --> 00:25:24

- ¡Hola!

- ¿No estás castigada?

572

00:25:24 --> 00:25:26

Sí, pero quería decirte

573

00:25:26 --> 00:25:29

que a mi papá le encantaría
juntarse con tu papá.

574

00:25:29 --> 00:25:30

- ¿Sí?

- ¡No!

575

00:25:30 --> 00:25:33

¡Me escapé para decirte
lo ruda que eres, Jessi!

576

00:25:33 --> 00:25:36

¿Yo? ¡Tú rompiste
una bola de cristal con una piedra!

577

00:25:36 --> 00:25:39

- Te pedorreaste ante la policía.
- Tú también.

578

00:25:39 --> 00:25:42

- Ambas lo hicimos, ¿no?
- Claro.

579

00:25:42 --> 00:25:45

Bueno, debo irme
antes de que mi padre descubra

580

00:25:45 --> 00:25:47

que el bulto en mi cama son sus jeans.

581

00:25:47 --> 00:25:48

¡Te quiero!

582

00:25:48 --> 00:25:49

¡Te quiero!

583

00:25:49 --> 00:25:52
Esa chica es genial, ¿no?

584

00:25:53 --> 00:25:55
Es la chica más espectacular.

BIG MOUTH



This transcript is for educational use only.
Not to be sold or auctioned.